SPARKS WELD 270

1WEL270008	8 / M
1WEL270009	9 / L
1WEL270010	10 / XL
1WEL270011	11 / XXL

EN 388:2016 +A1:2018

4243B
abcde

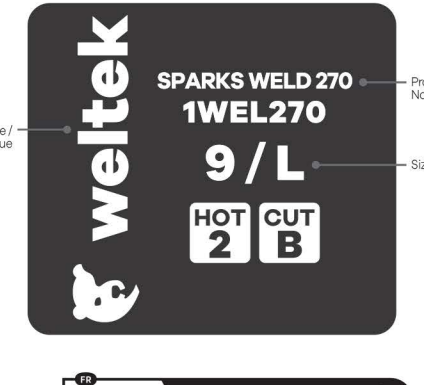
EN 407:2020

423X4X
abcdef

EN 12477:2001 +A1:2005 TYPE A

EN ISO 21420:2020

Si déconditionné, joindre une copie de cette feuille avec chaque nouveau plus petit conditionnement.
If undone, join a copy of this sheet with each new smaller packing.





Adresses sur quefairedemesdechets.fr

Worldwide Euro Protection
120 rue Michel Girer. 01390 MIONNAY. France

* CTC – Parc Scientifique Tony Garnier, 4 rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France. Notified Body No.: 0075

** https://www.coverguard-safety.com

v20260130

FR

Le marquage CE apposé sur ce gant signifie le respect des exigences essentielles du règlement 2016/425. Les niveaux de performance ne sont garantis que sur la paume du gant. Si le niveau de la performance à la déchirure est supérieur à 1, ne pas utiliser ce gant près d'une machine en mouvement pour éviter tous risques de happement. Ne pas utiliser pour la manipulation de produits chimiques. Pas de nettoyage ni d'entretien préconisés. Il n'est pas possible de déterminer une durée de vie car ces matériaux ne sont pas connus pour se détériorer avec le temps et la durée de vie dépendra d'un nombre important de facteurs comme les conditions et la fréquence d'utilisation. Contrôler le produit avant chaque utilisation. Si des défauts sont constatés, le produit doit être remplacé. Conserver dans son emballage d'origine dans un endroit frais et sec. Ce gant a été certifié par l'organisme notifié (voir *).
Attention : pour les gants constitués de deux ou de plus de deux couches, la classification globale ne reflète pas nécessairement la performance de la couche la plus externe. Les pictogrammes et les références aux normes ci-dessus indiquent que l'article est conforme à la ou aux normes européennes citées. Ces informations sont accompagnés si applicable des niveaux de performance obtenus par l'article selon chaque norme. Des allergènes peuvent être présent dans le process de production et donc dans le gant qui peuvent entrainer des réactions allergiques. Le détail est donné ci-dessous :
EN 388:2016+A1:2018 : a = abrasion (x/4), b = tranchage (x/5), c = déchirure (x/4), d = perforation (x/4), e = coupure TDM (A à F). X signifie que le test n'a pas été réalisé.
EN 407:2020 : a= propagation de flamme limitée (x/4), b=chaleur de contact (x/4), c=chaleur convective (x/4), d=chaleur radiante (x/4), e=petite particules de métal liquide (x/4), f=grasses projections de métal liquide (x/4). Pour les gants comportant plusieurs couches de matériaux, les niveaux de performances ne s'appliquent qu'au gant entier, toutes couches comprises. La paume, et le pouce du gant sont renforcés par un empiècement en cuir. Zones de protection : paume, dos, manchette. En raison de l'application du gant, celui-ci ne peut pas être facilement retiré en cas d'urgence. Le retrait du produit nécessite l'intervention d'une autre personne.
EN 12477:2001+A1:2005 TYPE A : le Type B est recommandé lorsqu'une grande dextérité est nécessaire et pour la soudure TIG. Le type A est recommandé dans les autres cas.
Il n'existe pas actuellement de méthode d'essai normalisé pour détecter la pénétration des UV à travers les matériaux utilisés dans les gants, mais les méthodes actuelles de conception des gants de protection pour soudeur ne permettent pas normalement la pénétration des UV. Les installations de soudage à l'arc ne permettent pas de protéger le soudeur d'un contact direct avec toutes les parties sous tension. Ces gants ne fournissent pas de protection contre le choc électrique causé par un équipement défectueux ou des travaux sous tension, et la résistance électrique est réduite si les gants sont mouillés, sales ou trempés de sueur, cela pourrait augmenter le risque.
La déclaration de conformité est disponible sur le site internet : voir **.

EN

The CE marking on this glove indicates compliance with the essential requirements of Regulation 2016/425. Performance levels are only guaranteed on the palm of the glove. If the tear performance level is higher than 1, do not use this glove near moving machinery to avoid any risk of entanglement. Do not use for handling chemicals. No cleaning or maintenance recommended. It is not possible to determine a service life as these materials are not known to deteriorate over time and the service life will depend on a number of factors such as conditions and frequency of use. Check the product before each use. If defects are found, the product must be replaced. Store in its original packaging in a cool, dry place. This glove has been certified by the notified body (see *).
Please note: for gloves consisting of two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. The pictograms and references to the above standards indicate that the item complies with the European standard(s) cited. This information is accompanied, where applicable, by the performance levels achieved by the item according to each standard. Allergens may be present in the production process and therefore in the glove, which may cause allergic reactions. Details are given below.
EN 388:2016+A1:2018: a = abrasion (x/4), b = cutting (x/5), c = tearing (x/4), d = puncture (x/4), e = TDM cut (A to F). X means that the test has not been performed.
EN 407:2020: a = limited flame spread (x/4), b = contact heat (x/4), c = convective heat (x/4), d = radiant heat (x/4), e = small liquid metal particles (x/4), f = large liquid metal splashes (x/4). For gloves with multiple layers of material, the performance levels apply only to the entire glove, including all layers. The palm and thumb of the glove are reinforced with a leather insert. Protected areas: palm, back, cuff. Due to the application of the glove, it cannot be easily removed in an emergency. Removal of the product requires the assistance of another person.
EN 12477:2001+A1:2005 TYPE A: Type B is recommended when high dexterity is required and for TIG welding. Type A is recommended in other cases.
There is currently no standardised test method for detecting UV penetration through the materials used in gloves, but current methods of designing protective gloves for welders do not normally allow UV penetration. Arc welding equipment does not protect the welder from direct contact with all live parts. These gloves do not provide protection against electric shock caused by faulty equipment or live work, and electrical resistance is reduced if the gloves are wet, dirty or soaked with sweat, which could increase the risk.
The declaration of conformity is available on the website: see **.

HU

A kesztyűn található CE jelölés azt jelzi, hogy a termék megfelel a 2016/425 rendelet alapvető követelményeinek. A teljesítmény szintje csak a kesztyű tenyerén garantált. Ha a szakadási teljesítmény szintje magasabb, mint 1, ne használja ezt a kesztyűt mozgó gépek közelében, hogy elkerülje a belegabolyodás kockázatát. Ne használja vegyszerek kezeléséhez. Tisztítás vagy karbantartás nem ajánlott. Az élettartam nem lehet meghatározni, mivel ezek az anyagok idővel nem romlanak, és az élettartam számos tényezőtől függ, például a használat körülményeitől és gyakoriságától. Minden használat előtt ellenőrizze a terméket. Ha hibát talál, a terméket ki kell cserélni. Az eredeti csomagolásában, hűvös, száraz helyen tárolja. Ezt a kesztyűt a bejelentett szervezet tanúsította (lásd *).
Megjegyzés: két vagy több rétegből álló kesztyűk esetében az általános besorolás nem feltétlenül tükrözi a legkülső réteg teljesítményét. A piktogramok és a fenti szabványokra való hivatkozások jelzik, hogy a termék megfelel a hivatkozott európai szabvány(ok)nak. Ez az információ adott esetben kiegészül a termék által az egyes szabványok szerint elért teljesítményszintekkel. A gyártási folyamatban, és így a kesztyűben is előfordulhatnak allergének, amelyek allergiás reakciókat okozhatnak. A részleteket az alábbiakban adjuk meg:
EN 388:2016+A1:2018: a = kopás (x/4), b = vágás (x/5), c = szakadás (x/4), d = átszúrás (x/4), e = TDM vágás (A-tól F-ig). X azt jelenti, hogy a tesztet nem végezték el.
EN 407:2020: a = korlátozott lángterjedés (x/4), b = érintkezési hő (x/4), c = konvektív hő (x/4), d = sugárzó hő (x/4), e = kis folyékony fémrészecskék (x/4), f = nagy folyékony fémcseppek (x/4). Többrétegű anyagból készült kesztyűk esetében a teljesítmény szintek csak a teljes kesztyűre vonatkoznak, beleértve az összes réteget. A kesztyű tenyere és hüvelykujja bőrbetéttel van megerősítve. Védett területek: tenyér, hát, mandzsetta. A kesztyű alkalmazása miatt vészhelyzetben nem lehet könnyen eltávolítani. A termék eltávolításához más személy segítségére van szükség.
EN 12477:2001+A1:2005 A TÍPUS: A B típus ajánlott, ha nagy kézügyességre van szükség, valamint TIG hegesztéshez. Az A típus ajánlott minden más esetben.
Jelenleg nincs szabványosított vizsgálati módszer a kesztyűkben használt anyagok UV-áteresztő képességének kimutatására, de a hegesztők számára készült védőkesztyűk jelenlegi tervezési módszerei általában nem teszik lehetővé az UV-áteresztést. Az ívhegesztő berendezések nem védik a hegesztőt a feszültség alatt álló alkatrészekkel való közvetlen érintkezéstől. Ezek a kesztyűk nem nyújtanak védelmet a hibás berendezések vagy feszültség alatt álló munkák által okozott áramütés ellen, és a kesztyűk nedves, piszkos vagy izzadsággal átitatott állapotban az elektromos ellenállás csökken, ami növelheti a kockázatot.
A megfelelőségi nyilatkozat a weboldalon található: lásd **.

DE

Die CE-Kennzeichnung auf diesem Handschuh weist auf die Einhaltung der grundlegenden Anforderungen der Verordnung 2016/425 hin. Die Leistungsstufen sind nur für die Handfläche des Handschuhs garantiert. Wenn die Reißfestigkeit höher als 1 ist, verwenden Sie diesen Handschuh nicht in der Nähe von beweglichen Maschinen, um ein Verklemmungsrisiko zu vermeiden. Nicht für den Umgang mit Chemikalien verwenden. Keine Reinigung oder Wartung empfohlen. Es ist nicht möglich, eine Lebensdauer zu bestimmen, da diese Materialien bekanntermaßen nicht mit der Zeit verschleißen und die Lebensdauer von einer Reihe von Faktoren wie den Einsatzbedingungen und der Häufigkeit der Verwendung abhängt. Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch. Wenn Mängel festgestellt werden, muss das Produkt ersetzt werden. In der Originalverpackung an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren. Dieser Handschuh wurde von der benannten Stelle zertifiziert (siehe *).
Bitte beachten Sie: Bei Handschuhen, die aus zwei oder mehr Schichten bestehen, spiegelt die Gesamtklassifizierung nicht unbedingt die Leistung der äußersten Schicht wider. Die Piktogramme und Verweise auf die oben genannten Normen zeigen an, dass das Produkt den genannten europäischen Normen entspricht. Diese Informationen werden gegebenenfalls durch die Leistungsstufen ergänzt, die das Produkt gemäß den einzelnen Normen erreicht. Im Produktionsprozess und damit auch im Handschuh können Allergene vorhanden sein, die allergische Reaktionen hervorrufen können. Einzelheiten sind nachstehend aufgeführt:
EN 388:2016+A1:2018: a = Abrieb (x/4), b = Schnitt (x/5), c = Reißen (x/4), d = Durchstoßen (x/4), e = TDM-Schnitt (A bis F). X bedeutet, dass der Test nicht durchgeführt wurde.
EN 407:2020: a = begrenzte Flammenausbreitung (x/4), b = Kontaktwärme (x/4), c = Konvektionswärme (x/4), d = Strahlungswärme (x/4), e = kleine flüssige Metallpartikel (x/4), f = große flüssige Metallspritzer (x/4). Bei Handschuhen mit mehreren Materialschichten gelten die Leistungsstufen nur für den gesamten Handschuh, einschließlich aller Schichten. Die Handfläche und der Daumen des Handschuhs sind mit einem Ledereinsatz verstärkt. Geschützte Bereiche: Handfläche, Handrücken, Stulpe. Aufgrund der Anwendung des Handschuhs kann er im Notfall nicht leicht entfernt werden. Zum Entfernen des Produkts ist die Hilfe einer anderen Person erforderlich.
EN 12477:2001+A1:2005 TYP A: Typ B wird empfohlen, wenn eine hohe Fingerfertigkeit erforderlich ist und für das WIG-Schweißen. In allen anderen Fällen wird Typ A empfohlen.
Derzeit gibt es keine standardisierte Prüfmethode zum Nachweis der UV-Durchlässigkeit der in Handschuhen verwendeten Materialien, aber die derzeitigen Methoden zur Konstruktion von Schutzhandschuhen für Schweißer lassen normalerweise keine UV-Durchlässigkeit zu. Lichtbogenschweißgeräte schützen den Schweißer nicht vor direktem Kontakt mit allen stromführenden Teilen. Diese Handschuhe bieten keinen Schutz vor Stromschlägen durch defekte Geräte oder Arbeiten an stromführenden Teilen, und der elektrische Widerstand wird verringert, wenn die Handschuhe nass, verschmutzt oder schweißnass sind, was das Risiko erhöhen könnte.
Die Konformitätserklärung ist auf der Website verfügbar: siehe **.

ES

El marcado CE de este guante indica que cumple con los requisitos esenciales del Reglamento 2016/425. Los niveles de rendimiento solo están garantizados en la palma del guante. Si el nivel de resistencia al desgarro es superior a 1, no utilice este guante cerca de maquinaria en movimiento para evitar cualquier riesgo de enredamiento. No lo utilice para manipular productos químicos. No se recomienda limpiarlo ni realizar ningún tipo de mantenimiento. No es posible determinar su vida útil, ya que no se conoce que estos materiales se deterioren con el tiempo y la vida útil dependerá de una serie de factores, como las condiciones y la frecuencia de uso. Compruebe el producto antes de cada uso. Si se detectan defectos, el producto debe sustituirse. Guárdelo en su embalaje original en un lugar fresco y seco. Este guante ha sido certificado por el organismo notificado (véase *).
Nota: en el caso de los guantes compuestos por dos o más capas, la clasificación general no refleja necesariamente el rendimiento de la capa más externa. Los pictogramas y las referencias a las normas anteriores indican que el artículo cumple con la(s) norma(s) europea(s) citada(s). Esta información va acompañada, cuando proceda, de los niveles de rendimiento alcanzados por el artículo según cada norma. Pueden estar presentes alérgenos en el proceso de producción y, por lo tanto, en el guante, lo que puede provocar reacciones alérgicas. A continuación se ofrecen más detalles:
EN 388:2016+A1:2018: a = abrasión (x/4), b = corte (x/5), c = desgarro (x/4), d = perforación (x/4), e = corte TDM (A a F). X significa que no se ha realizado la prueba.
EN 407:2020: a = propagación limitada de la llama (x/4), b = calor por contacto (x/4), c = calor convectivo (x/4), d = calor radiante (x/4), e = pequeñas partículas de metal líquido (x/4), f = grandes salpicaduras de metal líquido (x/4). En el caso de los guantes con varias capas de material, los niveles de rendimiento se aplican únicamente al guante completo, incluidas todas las capas. La palma y el pulgar del guante están reforzados con una inserción de cuero. Zonas protegidas: palma, dorso, puño. Debido a la aplicación del guante, no se puede quitar fácilmente en caso de emergencia. Para quitar el producto se necesita la ayuda de otra persona.
EN 12477:2001+A1:2005 TIPO A: Se recomienda el tipo B cuando se requiere una gran destreza y para la soldadura TIG. Se recomienda el tipo A en los demás casos.
Actualmente no existe un método de ensayo normalizado para detectar la penetración de los rayos UV a través de los materiales utilizados en los guantes, pero los métodos actuales de diseño de guantes de protección para soldadores no suelen permitir la penetración de los rayos UV. Los equipos de soldadura por arco no protegen al soldador del contacto directo con todas las partes activas. Estos guantes no protegen contra descargas eléctricas causadas por equipos defectuosos o trabajos con partes activas, y la resistencia eléctrica se reduce si los guantes están mojados, sucios o empapados de sudor, lo que podría aumentar el riesgo.
La declaración de conformidad está disponible en el sitio web: véase **.

IT

Il marchio CE riportato su questo guanto indica la conformità ai requisiti essenziali del Regolamento 2016/425. I livelli di prestazione sono garantiti solo sul palmo del guanto. Se il livello di resistenza allo strappo è superiore a 1, non utilizzare questo guanto in prossimità di macchinari in movimento per evitare qualsiasi rischio di impigliamento. Non utilizzare per la manipolazione di sostanze chimiche. Non è raccomandata alcuna pulizia o manutenzione. Non è possibile determinare una durata di vita utile poiché questi materiali non sono noti per deteriorarsi nel tempo e la durata di vita utile dipenderà da una serie di fattori quali le condizioni e la frequenza di utilizzo. Controllare il prodotto prima di ogni utilizzo. Se si riscontrano difetti, il prodotto deve essere sostituito. Conservare nella confezione originale in un luogo fresco e asciutto. Questo guanto è stato certificato dall'organismo notificato (vedi *).
Nota: per i guanti costituiti da due o più strati, la classificazione complessiva non riflette necessariamente le prestazioni dello strato più esterno. I pittogrammi e i riferimenti alle norme sopra citate indicano che l'articolo è conforme alle norme europee citate. Queste informazioni sono accompagnate, se del caso, dai livelli di prestazione raggiunti dall'articolo secondo ciascuna norma. Nel processo di produzione e quindi nel guanto possono essere presenti allergeni che possono causare reazioni allergiche. Di seguito sono riportati i dettagli:
EN 388:2016+A1:2018: a = abrasione (x/4), b = taglio (x/5), c = strappo (x/4), d = perforazione (x/4), e = taglio TDM (da A a F). X significa che il test non è stato eseguito.
EN 407:2020: a = propagazione limitata della fiamma (x/4), b = calore da contatto (x/4), c = calore convettivo (x/4), d = calore radiante (x/4), e = piccole particelle di metallo liquido (x/4), f = grandi schizzi di metallo liquido (x/4). Per i guanti con più strati di materiale, i livelli di prestazione si applicano solo all'intero guanto, compresi tutti gli strati. Il palmo e il pollice del guanto sono rinforzati con un inserto in pelle. Aree protette: palmo, dorso, polsino. A causa dell'applicazione del guanto, non può essere facilmente rimosso in caso di emergenza. La rimozione del prodotto richiede l'assistenza di un'altra persona.
EN 12477:2001+A1:2005 TIPO A: Il tipo B è raccomandato quando è richiesta un'elevata destrezza e per la saldatura TIG. Il tipo A è raccomandato in altri casi.
Attualmente non esiste un metodo di prova standardizzato per rilevare la penetrazione dei raggi UV attraverso i materiali utilizzati nei guanti, ma i metodi attuali di progettazione dei guanti di protezione per saldatori non consentono normalmente la penetrazione dei raggi UV. Le attrezzature per la saldatura ad arco non proteggono il saldatore dal contatto diretto con tutte le parti sotto tensione. Questi guanti non forniscono protezione contro le scosse elettriche causate da attrezzature difettose o lavori sotto tensione, e la resistenza elettrica si riduce se i guanti sono bagnati, sporchi o impregnati di sudore, il che potrebbe aumentare il rischio.
La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito web: vedi **.

PT

A marcação CE nesta luva indica a conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento 2016/425. Os níveis de desempenho só são garantidos na palma da luva. Se o nível de desempenho ao rasgo for superior a 1, não utilize esta luva perto de máquinas em movimento para evitar qualquer risco de emaranhamento. Não utilize para manusear produtos químicos. Não é recomendada qualquer limpeza ou manutenção. Não é possível determinar uma vida útil, uma vez que não se sabe se estes materiais se deterioram com o tempo e a vida útil dependerá de vários fatores, tais como as condições e a frequência de utilização. Verifique o produto antes de cada utilização. Se forem encontrados defeitos, o produto deve ser substituído. Armazene na embalagem original, num local fresco e seco. Esta luva foi certificada pelo organismo notificado (ver *).
Nota: para luvas compostas por duas ou mais camadas, a classificação global não reflete necessariamente o desempenho da camada mais externa. Os pictogramas e referências às normas acima indicam que o artigo está em conformidade com a(s) norma(s) europeia(s) citada(s). Esta informação é acompanhada, quando aplicável, pelos níveis de desempenho alcançados pelo artigo de acordo com cada norma. Podem estar presentes alergénios no processo de produção e, por conseguinte, na luva, o que pode causar reações alérgicas. Os detalhes são apresentados abaixo:
EN 388:2016+A1:2018: a = abrasão (x/4), b = corte (x/5), c = rasgo (x/4), d = perfuração (x/4), e = corte TDM (A a F). X significa que o teste não foi realizado.
EN 407:2020: a = propagação limitada da chama (x/4), b = calor de contacto (x/4), c = calor convectivo (x/4), d = calor radiante (x/4), e = pequenas partículas de metal líquido (x/4), f = grandes salpicos de metal líquido (x/4). Para luvas com várias camadas de material, os níveis de desempenho aplicam-se apenas à luva inteira, incluindo todas as camadas. A palma e o polegar da luva são reforçados com uma inserção de couro. Áreas protegidas: palma, dorso, punho. Devido à aplicação da luva, esta não pode ser facilmente removida em caso de emergência. A remoção do produto requer a ajuda de outra pessoa.
EN 12477:2001+A1:2005 TIPO A: O tipo B é recomendado quando é necessária uma elevada destreza e para soldadura TIG. O tipo A é recomendado nos outros casos.
Atualmente, não existe um método de ensaio normalizado para detetar a penetração de raios UV através dos materiais utilizados nas luvas, mas os métodos atuais de conceção de luvas de proteção para soldadores não permitem normalmente a penetração de raios UV. O equipamento de soldadura por arco não protege o soldador do contacto direto com todas as peças sob tensão. Estas luvas não oferecem proteção contra choques elétricos causados por equipamento defeituoso ou trabalho sob tensão, e a resistência elétrica é reduzida se as luvas estiverem molhadas, sujas ou encharcadas de suor, o que pode aumentar o risco.
A declaração de conformidade está disponível no site: ver **.

DK

CE-mærkningen på denne handske angiver, at den overholder de væsentlige krav i forordning 2016/425. Ydeevnen er kun garanteret på handskens håndflade. Hvis rivestyrken er højere end 1, må denne handske ikke bruges i nærheden af bevægelige maskiner for at undgå risiko for at blive viklet ind. Må ikke bruges til håndtering af kemikalier. Rengøring eller vedligeholdelse anbefales ikke. Det er ikke muligt at fastsætte en levetid, da disse materialer ikke er kendt for at forringes med tiden, og levetiden afhænger af en række faktorer, såsom brugsbetingelser og -hyppighed. Kontroller produktet før hver brug. Hvis der konstateres fejl, skal produktet udskiftes. Opbevares i originalemballagen på et køligt, tørt sted. Denne handske er certificeret af det bemyndigede organ (se *).
Bemærk: For handsker, der består af to eller flere lag, afspejler den samlede klassificering ikke nødvendigtvis ydeevnen for det yderste lag. Piktogrammerne og henvisningerne til ovenstående standarder angiver, at produktet overholder den eller de citerede europæiske standarder. Disse oplysninger ledsages, hvor det er relevant, af de ydeevneniveauer, som produktet opnår i henhold til hver standard. Der kan forekomme allergener i produktionsprocessen og dermed i handsken, hvilket kan forårsage allergiske reaktioner. Nærmere oplysninger findes nedenfor:
EN 388:2016+A1:2018: a = slid (x/4), b = skæring (x/5), c = rivning (x/4), d = punktering (x/4), e = TDM-skæring (A til F). X betyder, at testen ikke er blevet udført.
EN 407:2020: a = begrænset flammespredning (x/4), b = kontaktvarme (x/4), c = konvektionsvarme (x/4), d = strålevarme (x/4), e = små flydende metalpartikler (x/4), f = store flydende metalstænk (x/4). For handsker med flere lag materiale gælder ydeevneniveauerne kun for hele handsken, inklusive alle lag. Handskens håndflade og tommelfinger er forstærket med en læderindsats. Beskyttede områder: håndflade, ryg, manchet. På grund af handskens anvendelse kan den ikke let fjernes i en nødsituation. Fjernelse af produktet kræver hjælp fra en anden person.
EN 12477:2001+A1:2005 TYPE A: Type B anbefales, når der kræves høj fingerfærdighed og til TIG-svejsning. Type A anbefales i andre tilfælde.
Der findes i øjeblikket ingen standardiseret testmetode til påvisning af UV-gennemtrængning gennem de materialer, der anvendes i handsker, men de nuværende metoder til design af beskyttelseshandsker til svejsere tillader normalt ikke UV-gennemtrængning. Buesvejseudstyr beskytter ikke svejseren mod direkte kontakt med alle strømførende dele. Disse handsker yder ikke beskyttelse mod elektrisk stød forårsaget af defekt udstyr eller arbejde med strømførende dele, og den elektriske modstand reduceres, hvis handskerne er våde, snavsede eller gennemblødte af sved, hvilket kan øge risikoen.
Overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på webstedet: se **.

NL

De CE-markering op deze handschoen geeft aan dat deze voldoet aan de essentiële eisen van Verordening 2016/425. De prestatieniveaus zijn alleen gegarandeerd op de palm van de handschoen. Als het scheurprestatieniveau hoger is dan 1, gebruik deze handschoen dan niet in de buurt van bewegende machines om elk risico op verstrikking te voorkomen. Niet gebruiken voor het hanteren van chemicaliën. Reiniging of onderhoud wordt niet aanbevolen. Het is niet mogelijk om een levensduur te bepalen, aangezien deze materialen niet bekend staan om hun verslechtering in de loop van de tijd en de levensduur afhankelijk is van een aantal factoren, zoals de omstandigheden en de gebruiksfrequentie. Controleer het product voor elk gebruik. Als er defecten worden vastgesteld, moet het product worden vervangen. Bewaar in de originiele verpakking op een koele, droge plaats. Deze handschoen is gecertificeerd door de aangemelde instantie (zie *).
Let op: voor handschoenen die uit twee of meer lagen bestaan, geeft de algemene classificatie niet noodzakelijkerwijs de prestaties van de buiteste laag weer. De pictogrammen en verwijzingen naar de bovenstaande normen geven aan dat het artikel voldoet aan de genoemde Europese norm(en). Deze informatie gaat, indien van toepassing, vergezeld van de prestatieniveaus die het artikel volgens elke norm heeft bereikt. Allergenen kunnen aanwezig zijn in het productieproces en dus ook in de handschoen, wat allergische reacties kan veroorzaken. Hieronder vindt u meer informatie:
EN 388:2016+A1:2018: a = slijtage (x/4), b = snijden (x/5), c = scheuren (x/4), d = doorboren (x/4), e = TDM-snede (A tot F). X betekent dat de test niet is uitgevoerd.
EN 407:2020: a = beperkte vlamverspreiding (x/4), b = contactwarmte (x/4), c = convectiewarmte (x/4), d = stralingswarmte (x/4), e = kleine vloeibare metaaldeeltjes (x/4), f = grote vloeibare metaalspatten (x/4). Voor handschoenen met meerdere materiaallagen gelden de prestatieniveaus alleen voor de gehele handschoen, inclusief alle lagen. De palm en duim van de handschoen zijn verstevigd met een leren insetstuk. Beschermde gebieden: palm, rug, manchet. Vanwege de toepassing van de handschoen kan deze in geval van nood niet gemakkelijk worden verwijderd. Voor het verwijderen van het product is de hulp van een andere persoon nodig.
EN 12477:2001+A1:2005 TYPE A: Type B wordt aanbevolen wanneer een hoge beweeglijkheid vereist is en voor TIG-lassen. Type A wordt aanbevolen in andere gevallen.
Er bestaat momenteel geen gestandaardiseerde testmethode voor het detecteren van UV-penetratie door de materiglen die in handschoenen worden gebruikt, maar de huidige methoden voor het ontwerpen van beschermende handschoenen voor lassers laten normaal gesproken geen UV-penetratie toe. Booglasapparatuur beschermt de lasser niet tegen direct contact met alle onder spanning staande delen. Deze handschoenen bieden geen bescherming tegen elektrische schokken veroorzaakt door defecte apparatuur of werkzaamheden onder spanning, en de elektrische weerstand neemt af als de handschoenen nat, vuil of doorweekt zijn met zweet, wat het risico kan vergroten.
De conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website: zie **.

SV

CE-märkningen på denna handske indikerar att den uppfyller de väsentliga kraven i förordning 2016/425. Prestandanivåerna garanteras endast på handskens handflata. Om rivhållfastheten är högre än 1, använd inte denna handske i närheten av rörliga maskiner för att undvika risk för fastnande. Använd inte för hantering av kemikalier. Ingen rengöring eller underhåll rekommenderas.
Det är inte möjligt att fastställa en livslängd eftersom dessa material inte är kända för att försämras med tiden och livslängden beror på ett antal faktorer, såsom användningsförhållanden och användningsfrekvens. Kontrollera produkten före varje användning. Om defekter upptäcks, måste produkten bytas ut. Förvara i originalförpackningen på en sval, torr plats. Denna handske har certifierats av det anmälda organet (se *).
Observera: för handskar som består av två eller flera lager återspeglar den övergripande klassificeringen inte nödvändigtvis prestandan hos det yttersta lagret. Piktogrammen och hänvisningarna till ovanstående standarder indikerar att produkten uppfyller de europeiska standarder som anges. Denna information åtföljs, i tillämpliga fall, av de prestandanivåer som produkten uppnår enligt varje standard. Allergener kan förekomma i tillverkningsprocessen och därmed i handsken, vilket kan orsaka allergiska reaktioner. Detaljer anges nedan:
EN 388:2016+A1:2018: a = nötning (x/4), b = skärning (x/5), c = rivning (x/4), d = punktering (x/4), e = TDM-skärning (A till F). X betyder att testet inte har utförts.
EN 407:2020: a = begränsad flamutbredning (x/4), b = kontaktvärme (x/4), c = konvektionsvärme (x/4), d = strålningsvärme (x/4), e = små flytande metallpartiklar (x/4), f = stora flytande metallstänk (x/4). För handskar med flera materialskikt gäller prestandanivåerna endast för hela handsken, inklusive alla skikt. Handskens handflata och tumme är förstärkta med en läderinsats. Skyddade områden: handflata, rygg, manschett. På grund av handskens användningsområde kan den inte enkelt tas av i en nödsituation. För att ta av produkten krävs hjälp av en annan person.
EN 12477:2001+A1:2005 TYP A: Typ B rekommenderas när hög fingerfärdighet krävs och för TIG-svetsning. Typ A rekommenderas i övriga fall.
Det finns för närvarande ingen standardiserad testmetod för att detektera UV-genomträngning genom de material som används i handskar, men nuvarande metoder för att utforma skyddshandskar för svetsare tillåter normalt inte UV-genomträngning. Bågsvetsutrustning skyddar inte svetsaren från direkt kontakt med alla strömförande delar. Dessa handskar ger inte skydd mot elchock orsakad av felaktig utrustning eller arbete med strömförande delar, och den elektriska resistansen minskar om handskarna är våta, smutsiga eller genomblöta av svett, vilket kan öka risken.
Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på webbplatsen: se **.

FI

Tämän käsineen CE-merkintä osoittaa, että se täyttää asetuksen 2016/425 olennaiset vaatimukset. Suorituskyky on taattu vain käsineen kämmenpuolella. Jos repäisylujuus on yli 1, älä käytä tätä käsinettä liikkuvien koneiden lähellä, jotta vältät takertumisen vaaran. Älä käytä kemikaalien käsittelyyn. Puhdistusta tai huoltoa ei suositella. Käyttöikää ei voida määrittää, koska näiden materiaalien ei tiedetä heikkenevän ajan myötä ja käyttöikä riippuu useista tekijöistä, kuten käyttöolosuhteista ja käyttötiheydestä. Tarkista tuote ennen jokaista käyttökertaa. Jos tuotteessa havaitaan vikoja, se on vaihdettava uuteen. Säilytä alkuperäispakkauksessa viileässä ja kuivassa paikassa. Tämä käsine on ilmoitetun laitoksen sertifioima (katso *).
Huomaa: kahden tai useamman kerroksen käsineiden kokonaisluokitus ei välttämättä vastaa uloimman kerroksen suorituskykyä. Kuvamerkit ja viittaukset edellä mainittuihin standardeihin osoittavat, että tuote on mainittujen eurooppalaisten standardien mukainen. Näiden tietojen lisäksi ilmoitetaan tarvittaessa tuotteen suorituskykykoodit kunkin standardin mukaan. Tuotantoprosessissa ja siten myös käsineissä voi olla allergeeneja, jotka voivat aiheuttaa allergisia reaktioita. Yksityiskohdat on annettu alla:
EN 388:2016+A1:2018: a = kulutuskestävyys (x/4), b = viiltokestävyys (x/5), c = repäisylujuus (x/4), d = pistonkestävyys (x/4), e = TDM-viiltokestävyys (A–F). X tarkoittaa, että testiä ei ole suoritettu.
EN 407:2020: a = rajoitettu liekin leviäminen (x/4), b = kosketuslämpö (x/4), c = konvektiolämpö (x/4), d = säteilylämpö (x/4), e = pienet nestemäiset metallihiukkaset (x/4), f = suuret nestemäiset metalliroiskeet (x/4). Useista materiaalikerroksista koostuvien käsineiden suorituskykytasot koskevat vain koko käsinettä, kaikki kerrokset mukaan lukien. Käsineen kämmen ja peukalo on vahvistettu nahkaisella insertillä. Suojatut alueet: kämmen, selkä, hiha. Käsineen käyttötarkoituksen vuoksi sitä ei voi helposti riisua hätätilanteessa. Tuotteen riisuminen vaatii toisen henkilön apua.
EN 12477:2001+A1:2005 TYYPPI A: Tyyppiä B suositellaan, kun vaaditaan suurta kätevyyttä ja TIG-hitsauksessa. Muissa tapauksissa suositellaan tyyppiä A.
Tällä hetkellä ei ole standardoitua testimenetelmää käsineissä käytettyjen materiaalien UV-läpäisyn havaitsemiseksi, mutta nykyiset hitsaajien suojakäsineiden suunnittelumenetelmät eivät yleensä salli UV-läpäisyä. Kaarihitsauslaitteet eivät suojaa hitsaajaa suorasta kosketuksesta kaikkiin jännitteisiin osiin. Nämä käsineet eivät suojaa viallisista laitteista tai jännitteisistä töistä aiheutuvilta sähköiskuilta, ja sähköinen vastus heikkenee, jos käsineet ovat märät, likaiset tai hikiset, mikä voi lisätä riskiä.
Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla verkkosivustolla: katso **.

LV

CE marķējums uz šīm cimdiem norāda atbilstību Regulas 2016/425 būtiskajām prasībām. Darbības līmeņi ir garantēti tikai uz cimdu plaukstas puses. Ja plīsumu izturības līmenis ir augstāks par 1, nelietojiet šos cimdus kustīgu mehānismu tuvumā, lai izvairītos no iekeršanās riska. Nelietojiet ķimikāliju apstrādei. Nav ieteicams tīrīt vai kopt. Nav iespējams noteikt kalpošanas laiku, jo nav zināms, kā šie materiāli laika gaitā bojājas, un kalpošanas laiks ir atkarīgs no vairākiem faktoriem, piemēram, lietošanas apstākļiem un biežuma. Pirms katras lietošanas pārbaudiet produktu. Ja tiek konstatēti defekti, produkts ir jāaizstāj. Uzglabājiet oriģinālajā iepakojumā vēsā, sausā vietā. Šis cimdi ir sertificētas paziņotajā iestādē (sk. *).
Lūdzu, ņemiet vērā: cimdu gadījumā, kas sastāv no divām vai vairākām kārtām, kopējā klasifikācija ne vienmēr atspoguļo ārējās kārtas īpašības. Piktogrammas un atsauces uz iepriekš minētajiem standartiem norāda, ka izstrādājums atbilst minētajiem Eiropas standartiem. Šai informācijai pievienoti, ja piemērojams, izstrādājuma sasniegtie veiktspējas līmeņi saskaņā ar katru standartu. Ražošanas procesā un tādējādi arī cimdi var saturēt alergēnus, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas. Sīkāka informācija sniegta zemāk:
EN 388:2016+A1:2018: a = nodilums (x/4), b = griešana (x/5), c = plīsumi (x/4), d = caurums (x/4), e = TDM griezums (A līdz F). X nozīmē, ka tests nav veikts.
EN 407:2020: a = ierobežota liesmu izplatība (x/4), b = kontakta siltums (x/4), c = konvektīvais siltums (x/4), d = starojuma siltums (x/4), e = mazas šķidrā metāla daļiņas (x/4), f = lieli šķidrā metāla šļaksti (x/4). Cimdiem ar vairākiem materiāla slāņiem veiktspējas līmeņi attiecas tikai uz visu cimdu, ieskaitot visus slāņus. Cimdu plauksta un īkšķis ir pastiprināti ar ādas ieliktni. Aizsargātās zonas: plauksta, mugura, aproce. Cimdu pielietojuma dēļ tos nevar viegli noņemt ārkārtas situācijā. Produkta noņemšanai nepieciešama citas personas palīdzība.
EN 12477:2001+A1:2005 A tips: B tips ir ieteicams, ja nepieciešama augsta veiklība un TIG metināšanai. Pārējos gadījumos ir ieteicams A tips.
Pašlaik nav standartizētas testēšanas metodes, lai noteiktu UV staru caurlaidību caur cimdiem izmantotajos materiālos, bet pašreizējās metināšanas cimdiem paredzēto aizsargcimdiņu izstrādes metodes parasti nepieļauj UV staru caurlaidību. Loka metināšanas iekārtas neaizsargā metinātāju no tieša kontakta ar visām strāvas vadītājām daļām. Šis cimdi nenodrošina aizsardzību pret elektriskās strāvas triecienu, ko izraisa bojātas iekārtas vai darbs ar strāvas vadītājām daļām, un elektriskā pretestība samazinās, ja cimdi ir mitri, netīri vai izmirkuši ar sviedriem, kas var palielināt risku.
Atbilstības deklarācija ir pieejama tīmekļa vietnē: skatīt **.

ET

Käesoleva kindapaari CE-märgis näitab vastavust määruse 2016/425 olulistele nõuetele. Töökindlus on tagatud ainult kindapaari peopesa osas. Kui rebimiskindlus on kõrgem kui 1, ärge kasutage käesolevat kindapaari liikuvate masinate läheduses, et vältida takerdumise ohtu. Ärge kasutage kemikaalide käitlemisel. Puhastamine ja hooldus ei ole soovitatav. Kuna need materjalid ei ole teadaolevalt aja jooksul halvenevad, ei ole võimalik kindlaks määrata kasutusiga, kuna see sõltub mitmest tegurist, nagu kasutustingimused ja kasutamise sagedus. Kontrollige toodet enne iga kasutamist. Kui leitakse defekte, tuleb toode asendada. Hoida originaalpakendis jahedas ja kuivas kohas. Kinnitatud asutus on käesoleva kindad sertifitseerinud (vt *).
Pange tähele: kahe või enama kihiga kindade puhul ei pruugi üldine klassifikatsioon kajastada välimise kihi omadusi. Piktogrammid ja viited eespool nimetatud standarditele näitavad, et toode vastab nimetatud Euroopa standarditele. Sellele teabele on vajaduse korral lisatud toote vastavus iga standardi nõuetele. Tootmisprotsessis ja seega ka kindades võib esineda allergeene, mis võivad põhjustada allergilisi reaktsioone. Täpsemad andmed on esitatud allpool:
EN 388:2016+A1:2018: a = kulumiskindlus (x/4), b = lõikekindlus (x/5), c = rebimiskindlus (x/4), d = torkekindlus (x/4), e = TDM-lõige (A kuni F). X tähendab, et katset ei ole tehtud.
EN 407:2020: a = piiratud leegileviku (x/4), b = kontaktsoojus (x/4), c = konvektsioonisoojus (x/4), d = kiirgussoojus (x/4), e = väikesed vedelad metalliosakesed (x/4), f = suured vedelad metallipritsud (x/4). Mitmekihiliste kindade puhul kehtivad toimivustasemed kogu kindale, sealhulgas kõikidele kihtidele. Kinda peopesa ja pöial on tugevdatud nahast siseküljega. Kaitstud alad: peopesa, tagakülg, mansett. Kinda kasutamise tõttu ei ole seda hädaolukorras kerge eemaldada. Toote eemaldamiseks on vaja teise isiku abi.
EN 12477:2001+A1:2005 TÜÜP A: Tüüpi B soovitatakse kasutada, kui on vaja suurt osavust ja TIG-keevitamiseks. Muudel juhtudel soovitatakse kasutada tüüpi A.
Praegu puudub standarditud katsemeetod kindakate materjalide UV-läbilaskvuse kindlakstegemiseks, kuid keevitajate kaitsekindade praegused disainimeetodid ei lase tavaliselt UV-kiirgust läbi. Kaarkeevitusseadmed ei kaitse keevitajat otsese kokkupuute eest kõikide pingestatud osadega. Need kindad ei kaitse vigastatud seadmete või pingestatud tööde põhjustatud elektrilöögi eest ning elektritakistus väheneb, kui kindad on märjad, määrdunud või higist läbimärjad, mis võib suurendada ohtu.
Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil: vt **.

LT

Šių pirštinių CE ženklas rodo, kad jos atitinka Reglamento 2016/425 esminius reikalavimus. Našumo lygiai garantuojami tik pirštinių delno srityje. Jei atsparumo plyšimui lygis yra didesnis nei 1, nenaudokite šių pirštinių šalia judančių mašinų, kad išvengtumėte susipainiojimo pavojaus. Nenaudokite cheminių medžiagų tvarkymui. Nerekomenduojama valyti ar prižiūrėti. Nėra galimybės nustatyti tarnavimo laiką, nes nėra žinoma, kad šios medžiagos laikui bėgant susidėvi, o tarnavimo laikas priklauso nuo daugelio veiksnių, pvz., naudojimo sąlygų ir dažnumo. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite produktą. Jei randama defektų, produktą reikia pakeisti. Laikykite originalioje pakuotėje vėsioje, sausoje vietoje. Šios pirštinės yra sertifikuotos notifikuotosios įstaigos (žr. *).
Atkreipkite dėmesį: dviejų ar daugiau sluoksnių pirštinių atveju bendras klasifikavimas nebūtinai atspindi išorinio sluoksnio savybes. Piktogramos ir nuorodos į minėtus standartus rodo, kad gaminys atitinka nurodytus Europos standartus. Kartu su šia informacija, jei taikoma, pateikiami gaminio savybių lygiai pagal kiekvieną standartą. Gamybos procese ir todėl pirštinėse gali būti alergenų, kurie gali sukelti alergines reakcijas. Išsamiau pateikiama toliau:
EN 388:2016+A1:2018: a = dilimas (x/4), b = pjovimas (x/5), c = plyšimas (x/4), d = pradūrimas (x/4), e = TDM pjovimas (A–F). X reiškia, kad bandymas nebuvo atliktas.
EN 407:2020: a = ribotas liepsnos plitimas (x/4), b = kontaktinis karštis (x/4), c = konvekcinis karštis (x/4), d = spindulinis karštis (x/4), e = mažos skysto metalo dalelės (x/4), f = dideli skysto metalo purslai (x/4). Daugiasluoksnėms pirštinėms veikimo lygiai taikomi tik visai pirštinei, įskaitant visus sluoksnius. Pirštinės delnas ir nykštys sustiprinti odiniu įdėklu. Apsaugotos sritys: delnas, nugarėlė, rankogalis. Dėl pirštinės paskirties, avarijos atveju jos negalima lengvai nuimti. Norint nuimti gaminį, reikalinga kito asmens pagalba.
EN 12477:2001+A1:2005 A TIPAS: B tipas rekomenduojamas, kai reikalingas didelis judrumas ir TIG suvirinimui. Kitais atvejais rekomenduojamas A tipas.
Šiuo metu nėra standartizuoto bandymo metodo, leidžiančio nustatyti UV spindulių prasiskverbimą per pirštinėse naudojamas medžiagas, tačiau dabartiniai suvirintojų apsauginių pirštinių projektavimo metodai paprastai neleidžia UV spinduliams prasiskverbti. Lankinis suvirinimo įrenginys neapsaugo suvirintojo nuo tiesioginio sąlyčio su visomis įtampą turinčiomis dalimis. Šios pirštinės neapsaugo nuo elektros smūgio, kurį sukelia sugedęs įrenginys arba darbas su įtampa, o elektrinė varža sumažėja, jei pirštinės yra šlapios, nešvarios arba permirkusios prakaitu, o tai gali padidinti riziką.
Atitikties deklaracija yra pateikta interneto svetainėje: žr. **.

RO

Marcajul CE de pe această mănușă indică conformitatea cu cerințele esențiale ale Regulamentului 2016/425. Nivelurile de performanță sunt garantate numai pe palma mănușii. Dacă nivelul de rezistență la rupere este mai mare de 1, nu utilizați această mănușă în apropierea mașinilor în mișcare pentru a evita orice risc de încurcare. Nu utilizați pentru manipularea substanțelor chimice. Nu se recomandă curățarea sau întreținerea. Nu este posibilă determinarea duratei de viață, deoarece aceste materiale nu se deteriorează în timp, iar durata de viață va depinde de o serie de factori, cum ar fi condițiile și frecvența de utilizare. Verificați produsul înainte de fiecare utilizare. Dacă se constată defecte, produsul trebuie înlocuit. A se păstra în ambalajul original, într-un loc răcoros și uscat. Această mănușă a fost certificată de organismul notificat (a se vedea *).
Vă rugăm să rețineți: pentru mănușile formate din două sau mai multe straturi, clasificarea generală nu reflectă neapărat performanța stratului exterior. Pictogramele și referințele la standardele de mai sus indică faptul că articolul este conform cu standardul (standardele) european (europene) citat (citate). Aceste informații sunt însoțite, după caz, de nivelurile de performanță atinse de articol în conformitate cu fiecare standard. Alergenii pot fi prezenți în procesul de producție și, prin urmare, în mănușă, ceea ce poate provoca reacții alergice. Detalii sunt prezentate mai jos:
EN 388:2016+A1:2018: a = abraziune (x/4), b = tăiere (x/5), c = rupere (x/4), d = perforare (x/4), e = tăiere TDM (A până la F). X înseamnă că testul nu a fost efectuat.
EN 407:2020: a = propagare limitată a flăcării (x/4), b = căldură de contact (x/4), c = căldură convectivă (x/4), d = căldură radiantă (x/4), e = particule mici de metal lichid (x/4), f = stropi mari de metal lichid (x/4). Pentru mănușile cu mai multe straturi de material, nivelurile de performanță se aplică numai întregii mănuși, inclusiv tuturor straturilor. Palma și degetul mare al mănușii sunt întărite cu o inserție din piele. Zone protejate: palmă, dos, manșetă. Datorită modului de aplicare a mănușii, aceasta nu poate fi îndepărtată cu ușurință în caz de urgență. Îndepărtarea produsului necesită asistența unei alte persoane.
EN 12477:2001+A1:2005 TIP A: Tipul B este recomandat atunci când este necesară o dexteritate ridicată și pentru sudarea TIG. Tipul A este recomandat în alte cazuri.
În prezent, nu există o metodă de testare standardizată pentru detectarea penetrării razelor UV prin materialele utilizate în mănuși, dar metodele actuale de proiectare a mănușilor de protecție pentru sudori nu permit în mod normal penetrarea razelor UV. Echipamentul de sudare cu arc electric nu protejează sudorul de contactul direct cu toate părțile sub tensiune. Aceste mănuși nu oferă protecție împotriva șocurilor electrice cauzate de echipamente defecte sau lucrări sub tensiune, iar rezistența electrică este redusă dacă mănușile sunt umede, murdare sau îmbibate cu transpirație, ceea ce ar putea crește riscul.
Declarația de conformitate este disponibilă pe site-ul web: a se vedea **.

SK

Označenie CE na tejto rukavici označuje súlad so základnými požiadavkami nariadenia 2016/425. Úrovne výkonu sú zaručené iba na dlani rukavice. Ak je úroveň odolnosti proti pretrhnutiu vyššia ako 1, nepoužívajte túto rukavicu v blízkosti pohybujúcich sa strojov, aby ste predišli riziku zamotania. Nepoužívajte na manipuláciu s chemikáliami. Neodporúča sa čistiť ani udržiavať. Nie je možné určiť životnosť, pretože nie je známe, že by sa tieto materiály časom opotrebovali, a životnosť bude závisieť od viacerých faktorov, ako sú podmienky a frekvencia používania. Pred každým použitím skontrolujte výrobok. Ak zistíte vady, výrobok je potrebné vymeniť. Skladujte v pôvodnom obale na chladnom a suchom mieste. Táto rukavica bola certifikovaná notifikovaným orgánom (pozri *).
Upozornenie: v prípade rukavíc pozostávajúcich z dvoch alebo viacerých vrstiev celková klasifikácia nemusí nevyhnutne odzrkadľovať vlastnosti vonkajšej vrstvy. Piktogramy a odkazy na uvedené normy znamenajú, že výrobok spĺňa citované európske normy. Tieto informácie sú v prípade potreby doplnené úrovňami výkonu, ktoré výrobok dosahuje podľa jednotlivých noriem. V procese výroby a teda aj v rukaviciach sa môžu nachádzať alergény, ktoré môžu vyvolať alergické reakcie. Podrobnosti sú uvedené nižšie:
EN 388:2016+A1:2018: a = odolnosť proti oderu (x/4), b = odolnosť proti prerezaniu (x/5), c = odolnosť proti roztrhnutiu (x/4), d = odolnosť proti prepichnutiu (x/4), e = odolnosť proti prerezaniu TDM (A až F). X znamená, že test nebol vykonaný.
EN 407:2020: a = obmedzené šírenie plameňa (x/4), b = kontaktné teplo (x/4), c = konvekčné teplo (x/4), d = sálavé teplo (x/4), e = malé častice tekutého kovu (x/4), f = veľké kvapky tekutého kovu (x/4). V prípade rukavíc s viacerými vrstvami materiálu sa úrovne výkonu vzťahujú len na celú rukavicu vrátane všetkých vrstiev. Dlaň a palec rukavice sú vystužené koženou vložkou. Chránené oblasti: dlaň, chrbát, manžeta. Vzhľadom na použitie rukavice nie je možné ju v prípade núdze ľahko vyzliecť. Na vyzlečenie výrobku je potrebná pomoc inej osoby.
EN 12477:2001+A1:2005 TYP A: Typ B sa odporúča, ak je potrebná vysoká zručnosť a pri zváraní TIG. Typ A sa odporúča v ostatných prípadoch.
V súčasnosti neexistuje štandardizovaná skúšobná metóda na detekciu prenikania UV žiarenia cez materiály použité v rukaviciach, ale súčasné metódy navrhovania ochranných rukavíc pre zváračov zvyčajne neumožňujú prenikanie UV žiarenia. Zariadenia na oblúkové zváranie nechránia zvárača pred priamym kontaktom so všetkými živými časťami. Tieto rukavice neposkytujú ochranu pred úrazom elektrickým prúdom spôsobeným chybným zariadením alebo prácou pod napätím a elektrický odpor sa znižuje, ak sú rukavice mokré, znečistené alebo nasiaknuté potom, čo môže zvýšiť riziko.
Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej stránke: pozri **.

SL

Oznaka CE na tej rokavici označuje skladnost z bistvenimi zahtevami Uredbe 2016/425. Raven zmogljivosti je zagotovljena samo na dlani rokavice. Če je raven odpornosti proti pretrganju višja od 1, te rokavice ne uporabljajte v bližini gibljivih strojev, da se izognete tveganju za zapletanje. Ne uporabljajte za ravnanje s kemikalijami. Čiščenje ali vzdrževanje ni priporočljivo. Življenjske dobe ni mogoče določiti, saj ni znano, da bi se ti materiali s časom poslabšali, življenjska doba pa je odvisna od številnih dejavnikov, kot so pogoji in pogostost uporabe. Pred vsako uporabo preverite izdelek. Če ugotovite napake, je treba izdelek zamenjati. Shranjujte v originalni embalaži na hladnem in suhem mestu. Ta rokavica je bila certificirana s strani priglašenega organa (glej *).
Opomba: za rokavice, ki so sestavljene iz dveh ali več plasti, splošna klasifikacija ne odraža nujno zmogljivosti najbolj zunanje plasti. Piktogrami in sklici na zgornje standarde kažejo, da izdelek ustreza navedenim evropskim standardom. Te informacije so, kjer je to primerno, dopolnjene z ravnmi zmogljivosti, ki jih izdelek dosega v skladu z vsakim standardom. V proizvodnem procesu in zato tudi v rokavicah so lahko prisotni alergeni, ki lahko povzročijo alergijske reakcije. Podrobnosti so navedene spodaj:
EN 388:2016+A1:2018: a = odpornost proti obrabi (x/4), b = odpornost proti prerezanju (x/5), c = odpornost proti raztrganju (x/4), d = odpornost proti prebadanju (x/4), e = odpornost proti prerezanju TDM (A do F). X pomeni, da preskus ni bil opravljen.
EN 407:2020: a = omejeno širjenje plamena (x/4), b = kontaktna toplota (x/4), c = konvekcijska toplota (x/4), d = sevalna toplota (x/4), e = majhni delci tekočega kovine (x/4), f = veliki brizgi tekočega kovine (x/4). Za rokavice z več sloji materiala se ravni zmogljivosti nanašajo samo na celotno rokavico, vključno z vsemi sloji. Dlan in palec rokavice sta ojačena z usnjenim vložkom. Zaščitena območja: dlan, hrbet, manšeta. Zaradi namena uporabe rokavice je v sili ni mogoče enostavno odstraniti. Za odstranitev izdelka je potrebna pomoč druge osebe.
EN 12477:2001+A1:2005 TIP A: Tip B se priporoča, kadar je potrebna visoka spretnost in za TIG varjenje. Tip A se priporoča v drugih primerih.
Trenutno ni standardizirane preskusne metode za ugotavljanje prodiranja UV-žarkov skozi materiale, uporabljene v rokavicah, vendar sedanje metode oblikovanja zaščitnih rokavic za varilce običajno ne dopuščajo prodiranja UV-žarkov. Oprema za obločno varjenje varilca ne ščiti pred neposrednim stikom z vsemi deli pod napetostjo. Te rokavice ne zagotavljajo zaščite pred električnim udarom, ki ga povzroča okvarjena oprema ali delo pod napetostjo, električna upornost pa se zmanjša, če so rokavice mokre, umazane ali prepojene z znojem, kar lahko poveča tveganje.
Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani: glej **.

CZ

Označení CE na těchto rukavicích označuje shodu se základními požadavky nařízení 2016/425. Úrovně výkonu jsou zaručeny pouze na dlani rukavic. Pokud je úroveň odolnosti proti roztržení vyšší než 1, nepoužívejte tyto rukavice v blízkosti pohyblivých strojů, aby nedošlo k riziku zamotání. Nepoužívejte při manipulaci s chemikáliemi. Nedoporučuje se čištění ani údržba. Není možné určit životnost, protože není známo, že by se tyto materiály časem zhoršovaly, a životnost bude záviset na řadě faktorů, jako jsou podmínky a frekvence používání. Před každým použitím produkt zkontrolujte. Pokud jsou zjištěny vady, musí být produkt vyměněn. Skladujte v původním obalu na chladném a suchém místě. Tyto rukavice byly certifikovány oznámeným subjektem (viz *).
Upozornění: u rukavic sestávajících ze dvou nebo více vrstev nemusí celková klasifikace nutně odrážet vlastnosti vnější vrstvy. Piktogramy a odkazy na výše uvedené normy označují, že výrobek splňuje citované evropské normy. Tyto informace jsou v příslušných případech doplněny úrovní výkonnosti, které výrobek dosahuje podle jednotlivých norem. Ve výrobním procesu a tudíž i v rukavicích mohou být přítomny alergeny, které mohou vyvolat alergické reakce. Podrobnosti jsou uvedeny níže:
EN 388:2016+A1:2018: a = oděr (x/4), b = proříznutí (x/5), c = roztržení (x/4), d = propíchnutí (x/4), e = proříznutí TDM (A až F). X znamená, že zkouška nebyla provedena.
EN 407:2020: a = omezené šíření plamene (x/4), b = kontaktní teplo (x/4), c = konvekční teplo (x/4), d = sálavé teplo (x/4), e = malé částice tekutého kovu (x/4), f = velké stříkance tekutého kovu (x/4). U rukavic s více vrstvami materiálu se úrovně výkonu vztahují pouze na celou rukavici, včetně všech vrstev. Dlaně a palce rukavic jsou vyztuženy koženou vložkou. Chráněné oblasti: dlaň, hřbet, manžeta. Vzhledem k použití rukavic nelze v případě nouze snadno sundat. Sundání produktu vyžaduje pomoc jiné osoby.
EN 12477:2001+A1:2005 TYP A: Typ B se doporučuje, pokud je vyžadována vysoká obratnost a pro svařování TIG. V ostatních případech se doporučuje typ A.
V současné době neexistuje standardizovaná zkušební metoda pro detekci pronikání UV záření materiály použitými v rukavicích, ale současné metody navrhování ochranných rukavic pro svářeče obvykle neumožňují pronikání UV záření. Zařízení pro obloukové svařování nechrání svářeče před přímým kontaktem se všemi živými částmi. Tyto rukavice neposkytují ochranu před úrazem elektrickým proudem způsobeným vadným zařízením nebo prací pod napětím a elektrický odpor se snižuje, pokud jsou rukavice mokré, špinavé nebo propocené, což může zvýšit riziko.
Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách: viz **.

HR

CE oznaka na ovoj rukavici označava sukladnost sa suštinskim zahtjevima Uredbe 2016/425. Razine zaštite zajamčene su samo na dlanu rukavice. Ako je razina zaštite od poderanja viša od 1, ne koristite ovu rukavicu u blizini pokretnih strojeva kako biste izbjegli rizik od zapetljavanja. Ne koristiti za rukovanje kemikalijama. Ne preporučuje se čišćenje ili održavanje. Nije moguće odrediti vijek trajanja jer nije poznato da se ovi materijali s vremenom pogoršavaju, a vijek trajanja ovisit će o nizu čimbenika kao što su uvjeti i učestalost uporabe. Provjerite proizvod prije svake uporabe. Ako se pronađu nedostaci, proizvod se mora zamijeniti. Čuvajte u originalnom pakiranju na hladnom i suhom mjestu. Ovu je rukavicu certificiralo notificirano tijelo (vidi *).
Napomena: za rukavice koje se sastoje od dva ili više slojeva, cjelokupna klasifikacija ne odražava nužno performanse najgornjeg sloja. Piktogrami i reference na gore navedene standarde pokazuju da je proizvod u skladu s navedenim europskim standardom/standardima. Ove informacije, gdje je primjenjivo, popraćene su razinama performansi koje je proizvod postigao prema svakom standardu. Alergeni mogu biti prisutni u procesu proizvodnje i stoga u rukavici, što može uzrokovati alergijske reakcije. Detalji su navedeni u nastavku:
EN 388:2016+A1:2018: a = abrazija (x/4), b = rezanje (x/5), c = trganje (x/4), d = probijanje (x/4), e = rez po TDM-u (od A do F). X znači da test nije proveden.
EN 407:2020: a = ograničeno širenje plamena (x/4), b = kontaktna toplina (x/4), c = konvekcijska toplina (x/4), d = zračenje (x/4), e = male čestice tekućeg metala (x/4), f = velike kapljice tekućeg metala (x/4). Za rukavice s više slojeva materijala, razine izvedbe odnose se samo na cijelu rukavicu, uključujući sve slojeve. Šaka i palac rukavice ojačani su kožnim umetkom. Zaštićena područja: dlan, leđa šake, manžetna. Zbog načina nošenja rukavice, ona se u hitnim slučajevima ne može lako skinuti. Za skidanje proizvoda potrebna je pomoć druge osobe.
EN 12477:2001+A1:2005 TIP A: Tip B se preporučuje kada je potrebna visoka spretnost i za TIG zavarivanje. Tip A se preporučuje u ostalim slučajevima.
Trenutno ne postoji standardizirana metoda ispitivanja za otkrivanje prodiranja UV zraka kroz materijale korištene u rukavicama, ali trenutne metode dizajniranja zaštitnih rukavica za zavarivače obično ne dopuštaju prodiranje UV zraka. Oprema za lučno zavarivanje ne štiti zavarivača od izravnog kontakta sa svim pod naponom. Ove rukavice ne pružaju zaštitu od električnog udara uzrokovanog neispravnom opremom ili radom pod naponom, a električni otpor se smanjuje ako su rukavice mokre, prljave ili natopljene znojem, što može povećati rizik.
Izjava o sukladnosti dostupna je na web-stranici: vidi **.

BG

Маркировката CE върху тази ръкавица показва съответствие с основните изисквания на Регламент 2016/425. Нивата на ефективност са гарантирани само за дланта на ръкавицата. Ако нивото на устойчивост на разкъсване е по-високо от 1, не използвайте тази ръкавица в близост до движещи се машини, за да избегнете риск от заплитане. Не използвайте за работа с химикали. Не се препоръчва почистване или поддръжка. Не е възможно да се определи експлоатационен живот, тъй като не е известно тези материали да се влошават с течение на времето, а експлоатационният живот зависи от редица фактори, като условия и честота на употреба. Проверявайте продукта преди всяка употреба. Ако бъдат открити дефекти, продуктът трябва да бъде заменен. Съхранявайте в оригиналната опаковка на хладно и сухо място. Тази ръкавица е сертифицирана от нотифициран орган (виж *).
Моля, имайте предвид: за ръкавици, състоящи се от два или повече слоя, общата класификация не отразява непременно характеристиките на най-външния слой. Пиктограмите и позоваванията на горните стандарти показват, че продуктът отговаря на цитираните европейски стандарти. Тази информация е придружена, където е приложимо, от нивата на характеристиките, постигнати от продукта съгласно всеки стандарт. В производствения процес и следователно в ръкавицата могат да присъстват алергени, които могат да предизвикат алергични реакции. Подробностите са дадени по-долу:
EN 388:2016+A1:2018: a = износване (x/4), b = разрязване (x/5), c = разкъсване (x/4), d = пробиване (x/4), e = разрязване TDM (A до F). X означава, че тестът не е бил извършен.
EN 407:2020: a = ограничено разпространение на пламъка (x/4), b = контактна топлина (x/4), c = конвективна топлина (x/4), d = лъчиста топлина (x/4), e = малки течни метални частици (x/4), f = големи течни метални пръски (x/4). За ръкавици с няколко слоя материал нивата на ефективност се отнасят само за цялата ръкавица, включително всички слоеве. Дланта и палецът на ръкавицата са подсилени с кожена вложка. Защитени области: длан, гръб, маншет. Поради начина на употреба на ръкавицата, тя не може да бъде лесно свалена в случай на спешност. Свалянето на продукта изисква помощта на друго лице.
EN 12477:2001+A1:2005 ТИП А: Тип Б се препоръчва, когато се изисква висока сръчност и за TIG заваряване. Тип А се препоръчва в други случаи.
Понастоящем не съществува стандартизиран метод за тестване на проникването на ултравиолетови лъчи през материалите, използвани в ръкавиците, но настоящите методи за проектиране на защитни ръкавици за заварчици обикновено не позволяват проникването на ултравиолетови лъчи. Оборудването за електродъгово заваряване не предпазва заварчика от директен контакт с всички части под напрежение. Тези ръкавици не осигуряват защита срещу токов удар, причинен от дефектно оборудване или работа под напрежение, а електрическото съпротивление се намалява, ако ръкавиците са мокри, мръсни или напоени с пот, което може да увеличи риска.
Декларацията за съответствие е достъпна на уебсайта: виж **.

PL

Oznaczenie CE na tej rękawicy wskazuje zgodność z zasadniczymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425. Poziomy wydajności są gwarantowane wyłącznie w przypadku dłoni rękawicy. Jeśli poziom odporności na rozdarcie jest wyższy niż 1, nie należy używać tej rękawicy w pobliżu ruchomych maszyn, aby uniknąć ryzyka zaplątania się. Nie należy używać do przenoszenia substancji chemicznych. Nie zaleca się czyszczenia ani konserwacji. Nie jest możliwe określenie okresu użytkowania, ponieważ nie wiadomo, czy materiały te ulegają z czasem degradacji, a okres użytkowania zależy od wielu czynników, takich jak warunki i częstotliwość użytkowania. Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt. W przypadku stwierdzenia wad produkt należy wymienić. Przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym, suchym miejscu. Rękawica ta została certyfikowana przez jednostkę notyfikowaną (patrz *).
Uwaga: w przypadku rękawic składających się z dwóch lub więcej warstw ogólna klasyfikacja niekoniecznie odzwierciedla właściwości warstwy zewnętrznej. Piktogramy i odniesienia do powyższych norm wskazują, że produkt jest zgodny z cytowanymi normami europejskimi. Informacjom tym towarzyszą, w stosownych przypadkach, poziomy wydajności osiągnięte przez produkt zgodnie z każdą normą. W procesie produkcji, a tym samym w rękawicach, mogą występować alergeny, które mogą powodować reakcje alergiczne. Szczegółowe informacje podano poniżej:
EN 388:2016+A1:2018: a = ścieranie (x/4), b = cięcie (x/5), c = rozrywanie (x/4), d = przebicie (x/4), e = cięcie TDM (od A do F). X oznacza, że badanie nie zostało przeprowadzone.
EN 407:2020: a = ograniczone rozprzestrzenianie się płomienia (x/4), b = ciepło kontaktowe (x/4), c = ciepło konwekcyjne (x/4), d = ciepło promieniujące (x/4), e = małe cząsteczki ciekłego metalu (x/4), f = duże rozpryski ciekłego metalu (x/4). W przypadku rękawic wielowarstwowych poziomy wydajności mają zastosowanie tylko do całej rękawicy, łącznie ze wszystkimi warstwami. Dłoń i kciuk rękawicy są wzmocnione skórzaną wkładką. Chronione obszary: dłoń, grzbiet, mankiet. Ze względu na zastosowanie rękawicy nie można jej łatwo zdjąć w sytuacji awaryjnej. Zdjęcie produktu wymaga pomocy innej osoby.
EN 12477:2001+A1:2005 TYP A: Typ B jest zalecany, gdy wymagana jest duża zręczność oraz do spawania metodą TIG. W pozostałych przypadkach zalecany jest typ A.
Obecnie nie ma znormalizowanej metody badania przenikania promieniowania UV przez materiały użyte w rękawicach, ale obecne metody projektowania rękawic ochronnych dla spawaczy zazwyczaj nie pozwalają na przenikanie promieniowania UV. Sprzęt do spawania łukowego nie chroni spawacza przed bezpośrednim kontaktem ze wszystkimi częściami pod napięciem. Rękawice te nie zapewniają ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym spowodowanym wadliwym sprzętem lub pracą pod napięciem, a opór elektryczny zmniejsza się, jeśli rękawice są mokre, brudne lub przemoczone potem, co może zwiększyć ryzyko.
Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie internetowej: patrz **.

RS

Ознака CE на овој рукавици указује на усаглашеност са суштинским захтевима Уредбе 2016/425. Нивои заштите су загарантовани само на длану рукавице. Ако је ниво отпорности на кидање виши од 1, не користите ову рукавицу у близини покретних машина како бисте избегли ризик од запетљавања. Не користити за руковање хемикалијама. Не препоручује се чишћење или одржавање. Није могуће одредити радни век јер није познато да се ови материјали временом погоршавају, а радни век ће зависити од више фактора као што су услови и учесталост коришћења. Проверите производ пре сваке употребе. Ако се открију недостаци, производ мора бити замењен. Чувати у оригиналном паковању на хладном и сувом месту. Ова рукавица је сертификована од стране нотификованог тела (види *).
Имајте у виду: за рукавице које се састоје од два или више слојева, укупна класификација не мора нужно да одражава перформансе најспољашњег слоја. Пиктограми и референце на горе наведене стандарде указују да је артикал у складу са наведеним европским стандардом/стандардима. Ове информације су, где је применљиво, праћене нивоима перформанси које је артикал постигао у складу са сваким стандардом. Алергени могу бити присутни у процесу производње, а самим тим и у рукавицама, што може изазвати алергијске реакције. Детаљи су наведени у наставку:
EN 388:2016+A1:2018: a = абразија (x/4), b = посекотина (x/5), c = кидање (x/4), d = пробој (x/4), e = посекотина по TDM (од A до F). X значи да тест није спроведен.
EN 407:2020: a = ограничено ширење пламена (x/4), b = контактна топлота (x/4), c = конвективна топлота (x/4), d = зрачна топлота (x/4), e = мале честице течног метала (x/4), f = велике капљице течног метала (x/4). За рукавице са више слојева материјала, нивои перформанси важе само за целу рукавицу, укључујући све слојеве. Длан и палац рукавице су ојачани кожним уметком. Заштићена подручја: длан, леђа шаке, манжетна. Због начина ношења рукавице, она се у ванредним ситуацијама не може лако скинути. За скидање производа потребна је помоћ друге особе.
EN 12477:2001+A1:2005 ТИП А: Тип B се препоручује када је потребна висока спретност и за TIG заваривање. Тип А се препоручује у другим случајевима.
Тренутно не постоји стандардизована метода испитивања за откривање продора УВ зрачења кроз материјале коришћене у рукавицама, али тренутне методе дизајнирања заштитних рукавица за завариваче обично не дозвољавају продор УВ зрачења. Опрема за луковско заваривање не штити заваривача од директног контакта са свим под напоном налазећим деловима. Ове рукавице не пружају заштиту од електричног удара изазваног неисправном опремом или радом под напоном, а електрично отпорност се смањује ако су рукавице мокре, прљаве или натопљене знојем, што може повећати ризик.
Изјава о усаглашености доступна је на веб-сајту: видети **.

RU

Маркировка CE на этих перчатках указывает на соответствие основным требованиям Регламента 2016/425. Уровни производительности гарантируются только для ладони перчатки. Если уровень сопротивления разрыву выше 1, не используйте эти перчатки вблизи движущихся механизмов, чтобы избежать риска запутывания. Не используйте для работы с химическими веществами. Не рекомендуется чистить или обслуживать. Невозможно определить срок службы, поскольку эти материалы не подвержены износу со временем, а срок службы зависит от ряда факторов, таких как условия и частота использования. Перед каждым использованием проверяйте изделие. При обнаружении дефектов изделие необходимо заменить. Хранить в оригинальной упаковке в прохладном сухом месте. Эти перчатки сертифицированы уполномоченным органом (см. *).
Обратите внимание: для перчаток, состоящих из двух или более слоев, общая классификация не обязательно отражает характеристики самого внешнего слоя. Пиктограммы и ссылки на вышеуказанные стандарты указывают, что изделие соответствует указанным европейским стандартам. Эта информация сопровождается, где это применимо, уровнями характеристик, достигнутыми изделием в соответствии с каждым стандартом. В процессе производства и, следовательно, в перчатках могут присутствовать аллергены, которые могут вызывать аллергические реакции. Подробная информация приведена ниже:
EN 388:2016+A1:2018: a = истирание (x/4), b = порез (x/5), c = разрыв (x/4), d = прокол (x/4), e = порез TDM (от A до F). X означает, что испытание не проводилось.
EN 407:2020: a = ограниченное распространение пламени (x/4), b = контактное тепло (x/4), c = конвективное тепло (x/4), d = тепловое излучение (x/4), e = мелкие частицы жидкого металла (x/4), f = крупные брызги жидкого металла (x/4). Для перчаток с несколькими слоями материала уровни эффективности применяются только ко всей перчатке, включая все слои. Ладонь и большой палец перчатки усилены кожаной вставкой. Защищаемые области: ладонь, тыльная сторона, манжета. Из-за способа применения перчатки ее нельзя легко снять в экстренной ситуации. Для снятия изделия требуется помощь другого человека.
EN 12477:2001+A1:2005 ТИП А: Тип В рекомендуется, когда требуется высокая ловкость рук, а также для сварки TIG. Тип А рекомендуется в других случаях.
В настоящее время не существует стандартизированного метода испытаний для определения проникновения ультрафиолета через материалы, используемые в перчатках, но современные методы проектирования защитных перчаток для сварщиков обычно не допускают проникновения ультрафиолета. Оборудование для дуговой сварки не защищает сварщика от прямого контакта со всеми токоведущими частями. Эти перчатки не обеспечивают защиту от поражения электрическим током, вызванного неисправным оборудованием или работой под напряжением, а электрическое сопротивление снижается, если перчатки мокрые, грязные или пропитаны потом, что может увеличить риск.
Декларация о соответствии доступна на веб-сайте: см. **.

UA

Маркування CE на цих рукавичках свідчить про відповідність основним вимогам Регламенту 2016/425. Рівень ефективності гарантується лише для долоні рукавичок. Якщо рівень стійкості до розриву перевищує 1, не використовуйте ці рукавички поблизу рухомого обладнання, щоб уникнути ризику заплутування. Не використовуйте для роботи з хімічними речовинами.
Не рекомендується чистити або обслуговувати. Неможливо визначити термін служби, оскільки ці матеріали не піддаються зношенню з часом, а термін служби залежить від ряду факторів, таких як умови та частота використання. Перед кожним використанням перевіряйте виріб. Якщо виявлено дефекти, виріб необхідно замінити. Зберігайте в оригінальній упаковці в прохолодному, сухому місці. Ці рукавички сертифіковані нотифікованим органом (див. *).
Зверніть увагу: для рукавичок, що складаються з двох або більше шарів, загальна класифікація не обов'язково відображає характеристики зовнішнього шару. Піктограми та посилання на вищезазначені стандарти вказують, що виріб відповідає зазначеним європейським стандартам. Ця інформація супроводжується, де це доречно, рівнями ефективності, досягнутими виробом відповідно до кожного стандарту. У процесі виробництва, а отже, і в рукавичках можуть бути присутні алергени, які можуть викликати алергічні реакції. Детальна інформація наведена нижче:
EN 388:2016+A1:2018: a = стирання (x/4), b = різання (x/5), c = розривання (x/4), d = проколювання (x/4), e = різання TDM (від A до F). X означає, що випробування не проводилося.
EN 407:2020: a = обмежене поширення полум'я (x/4), b = контактне тепло (x/4), c = конвективне тепло (x/4), d = теплове випромінювання (x/4), e = дрібні частинки рідкого металу (x/4), f = великі бризки рідкого металу (x/4). Для рукавичок з декількома шарами матеріалу рівні ефективності застосовуються тільки до всієї рукавички, включаючи всі шари. Долоня і великий палець рукавички посилені шкіряною вставкою. Захищені ділянки: долоня, тильна сторона, манжета. Через застосування рукавички її не можна легко зняти в екстреній ситуації. Для зняття виробу потрібна допомога іншої людини.
EN 12477:2001+A1:2005 ТИП А: Тип В рекомендується, коли потрібна висока спритність рук, а також для зварювання TIG. Тип А рекомендується в інших випадках.
Наразі не існує стандартизованого методу випробування для виявлення проникнення УФ-випромінювання через матеріали, що використовуються в рукавичках, але сучасні методи проектування захисних рукавичок для зварювальників зазвичай не допускають проникнення УФ-випромінювання. Обладнання для дугового зварювання не захищає зварника від прямого контакту з усіма струмоведучими частинами. Ці рукавички не забезпечують захист від ураження електричним струмом, спричиненого несправним обладнанням або роботою під напругою, а електричний опір зменшується, якщо рукавички мокрі, брудні або просочені потом, що може збільшити ризик.
Декларація про відповідність доступна на веб-сайті: див. **.

TR

Bu eldiven üzerindeki CE işareti, 2016/425 sayılı Yönetmeliğin temel gerekliliklerine uygun olduğunu gösterir. Performans seviyeleri sadece eldivenin avuç içi kısmında garanti edilir. Yırtılma performansı seviyesi 1'den yüksekse, dolanma riskini önlemek için bu eldiveni hareketli makinelerin yakınında kullanmayın. Kimyasalların taşınmasında kullanmayın. Temizlik veya bakım önerilmez. Bu malzemelerin zamanla bozulduğu bilinmediğinden ve kullanım ömrü kullanım koşulları ve sıklığı gibi bir dizi faktöre bağlı olduğundan, kullanım ömrünü belirlemek mümkün değildir. Her kullanımdan önce ürünü kontrol edin. Kusurlar bulunursa, ürün değiştirilmelidir. Orijinal ambalajında serin ve kuru bir yerde saklayın. Bu eldiven, onaylanmış kuruluş tarafından sertifikalandırılmıştır (bkz. *).
Lütfen dikkat: İki veya daha fazla katmandan oluşan eldivenlerde, genel sınıflandırma en dıştaki katmanın performansını yansıtmayabilir. Yukarıdaki standartlara ilişkin piktogramlar ve referanslar, ürünün belirtilen Avrupa standartlarına uygun olduğunu gösterir. Bu bilgilere, uygun olduğu durumlarda, her bir standarda göre ürünün ulaştığı performans seviyeleri eşlik eder. Üretim sürecinde ve dolayısıyla eldivende alerjenler bulunabilir ve bu da alerjik reaksiyonlara neden olabilir. Ayrıntılar aşağıda verilmiştir:
EN 388:2016+A1:2018: a = aşınma (x/4), b = kesme (x/5), c = yırtılma (x/4), d = delinme (x/4), e = TDM kesme (A ila F). X, testin yapılmadığı anlamına gelir.
EN 407:2020: a = sınırlı alev yayılması (x/4), b = temas ısısı (x/4), c = konvektif ısı (x/4), d = radyan ısı (x/4), e = küçük sıvı metal parçacıkları (x/4), f = büyük sıvı metal sıçramaları (x/4). Birden fazla malzeme katmanına sahip eldivenler için performans seviyeleri, tüm katmanlar dahil olmak üzere eldivenin tamamı için geçerlidir. Eldivenin avuç içi ve başparmağı deri ekleme ile güçlendirilmiştir. Korunan alanlar: avuç içi, sırt, manşet. Eldivenin yapısı nedeniyle, acil bir durumda kolayca çıkarılamaz. Ürünün çıkarılması için başka bir kişinin yardımı gerekir.
EN 12477:2001+A1:2005 TİP A: Yüksek el becerisi gereken durumlarda ve TIG kaynağı için Tip B önerilir. Diğer durumlarda Tip A önerilir.
Şu anda eldivenlerde kullanılan malzemelerden UV ışınlarının geçmesini tespit etmek için standart bir test yöntemi bulunmamaktadır, ancak kaynakçılar için koruyucu eldivenlerin tasarlanmasında kullanılan mevcut yöntemler normalde UV ışınlarının geçmesine izin vermemektedir. Ark kaynak ekipmanı, kaynakçıyı tüm canlı parçalarla doğrudan temastan korumaz. Bu eldivenler, arızalı ekipman veya canlı çalışma nedeniyle meydana gelen elektrik çarpmasına karşı koruma sağlamaz ve eldivenler ıslak, kirli veya terle ıslanmışsa elektrik direnci azalır, bu da riski artırabilir.
Uygunluk beyanı web sitesinde mevcuttur: bkz. **.

AR

تشير علامة CE على هذا القفاز إلى الامتثال للمتطلبات الأساسية للائحة 425/2016. مستويات الأداء مضمونة فقط على راحة القفاز. إذا كان مستوى أداء التمزق أعلى من 1، لا تستخدم هذا القفاز بالقرب من الآلات المتحركة لتجنب أي خطر التشابك. لا تستخدمها للتعامل مع المواد الكيميائية. لا ينصح بتنظيف أو صيانة. لا يمكن تحديد عمر الخدمة لأن هذه المواد غير معروفة بأنها تتدهور مع مرور الوقت، وعمر الخدمة يعتمد على عدة عوامل مثل الظروف وتكرار الاستخدام. تحقق من المنتج قبل كل استخدام. إذا تم العثور على عيوب، يجب استبدال المنتج. خزن في عبوته الأصلية في مكان بارد وجاف. تم اعتماد هذا القفاز من قبل الجهة الإعلامية (انظر *).
يرجى الملاحظة: بالنسبة للقفازات المكونة من طبقتين أو أكثر، فإن التصنيف العام لا يعكس بالضرورة أداء الطبقة الخارجية. تشير الرسوم التصويرية والمراجع إلى المعايير أعلاه إلى أن العنصر يتوافق مع المعايير الأوروبية المذكورة. ترافق هذه المعلومات، حيثما ينطبق، مستويات الأداء التي حققها العنصر وفقا لكل معيار. قد تكون مسببات الحساسية موجودة في عملية الإنتاج وبالتالي في القفاز، مما قد يسبب ردود فعل تحسسية. التفاصيل موضحة أدناه:
EN 388:2016+A1:2018: a = التآكل (x/4)، b = القطع (x/5)، c = التمزق (x/4)، d = ثقب (x/4)، e = قطع TDM (A إلى F). X تعني أن الاختبار لم يجرى.
EN 407:2020: a = انتشار محدود للهب (x/4)، b = حرارة التلامس (x/4)، c = الحرارة الحملية (x/4)، d = الحرارة الإشعاعية (x/4)، e = جزيئات معدنية سائلة صغيرة (x/4)، f = رشات معدنية سائلة كبيرة (x/4). بالنسبة للقفازات ذات طبقات متعددة من المواد، تنطبق مستويات الأداء فقط على كامل القفاز، بما في ذلك جميع الطبقات. يتم تعزيز راحة اليد والإبهام من القفاز بإدخال جلدي. المناطق المحمية: راحة اليد، الظهر، الكف. وبسبب استخدام القفاز، لا يمكن إزالته بسهولة في حالات الطوارئ. إزالة المنتج تتطلب مساعدة شخص آخر.
EN 12477:2001+A1:2005 النوع A: النوع B يوصى به عندما تكون هناك حاجة عالية للمهارة وللحام TIG. يوصى بالنوع A في حالات أخرى.
لا توجد حاليا طريقة اختبار موحدة لاكتشاف اختراق الأشعة فوق البنفسجية من خلال المواد المستخدمة في القفازات، لكن الطرق الحالية لتصميم القفازات الواقية للحامين لا تسمح عادة باختراق الأشعة فوق البنفسجية. معدات اللحام بالقوس لا تحمي اللحام من الاتصال المباشر بجميع الأجزاء الحية. هذه القفازات لا توفر حماية ضد الصدمات الكهربائية الناتجة عن المعدات المعيبة أو العمل الحي، وتنخفض المقاومة الكهربائية إذا كانت القفازات مبللة أو متسخة أو مبللة بالعرق، مما قد يزيد من الخطر.
إعلان الامتثال متاح على الموقع الإلكتروني: انظر **.